

Oversigt over mulige tilpasninger i forbindelse med udvælgelsesprøver

1. Indledning

EPSO bestræber sig på at sikre alle ansøgere lige muligheder i og adgang til udvælgelsesprocedurerne og overvåger løbende alle prøve- og udvælgelsesprocesser for at sikre, at dette overholdes. I den forbindelse giver EPSO alle ansøgere mulighed for at oplyse, om de har særlige behov på grund af et handicap eller et helbredsproblem, som kan gøre det nødvendigt med rimelig tilpasning på et eller alle trin i en EPSO-udvælgelsesproces. Oplysninger herom formidles klart fra starten af på EPSO's websted, i ansøgningsskemaet og i de enkelte meddelelser om udvælgelsesprøver (for almindelige udvælgelsesprøver) eller indkaldelser af interessetilkendegivelser (for CAST-udvælgelsesprøver).

For at øge antallet af ansøgere med handicap, der deltager i EPSO's udvælgelsesprocedurer, har EPSO indført en målrettet kommunikationsplan, der omfatter en opfordring til samarbejde til alle de EU-organisationer, der arbejder med at fremme velfærden for personer med handicap. I den forbindelse har EPSO udviklet PR-materiale for at afmystificere proceduren bag rimelig tilpasning og informere ansøgerne om, hvordan de kan anmode om særlige tilpasninger i forbindelse med udvælgelsesprøverne. Du kan finde flere oplysninger om EPSO's politik for lighed og mangfoldighed og om, hvordan EPSO omsætter principper til handling for ansøgere med særlige behov, på EPSO's webside om lige muligheder: https://epso.europa.eu/how-to-apply/equal-opportunities_da. Du kan læse mere om opfordringen til samarbejde og se videoen om, hvordan du kan anmode om særlig tilpasning i udvælgelsesprøverne, på EPSO's webside om dette: https://epso.europa.eu/content/join-our-network-disability-organisations_da. Desuden findes der en [trin for trin-vejledning](#) om proceduren for rimelig tilpasning, som også findes i [denne tilgængelige version](#) og i fysisk form på punktskrift efter [anmodning](#).

2. Hvad mener vi med rimelig tilpasning?

EPSO sørger for rimelige tilpasninger med det formål at sikre, at ansøgere med handicap og særlige behov fuldt ud kan vise deres kompetencer og konkurrere på lige fod med andre ansøgere. Rimelige tilpasninger er en måde at fjerne eventuelle hindringer som følge af et handicap eller et helbredsproblem på, uden at der ændres på niveauet eller den kvalifikation, der bedømmes. EPSO har siden 2008 opbygget en vis ekspertise med hensyn til rimelig tilpasning for ansøgere med særlige behov. EPSO's "tilgængelighedsteam", som omfatter en ledende psykolog med speciale i rimelig tilpasning i forbindelse med udvælgelsesprøver, er ansvarligt for at vurdere hver enkelt anmodning om særlig tilpasning individuelt, og den eller de foreslåede tilpasninger godkendes på ledelsesniveau. Det er en omfattende proces, som kræver stor grundighed, og hvor der bl.a. tages hensyn til følgende:

- den anmodning om tilpasning i forbindelse med en udvælgelsesprøve, som ansøgeren har indgivet via oplysningsformularen vedrørende særlige behov på grund af et handicap eller et helbredsproblem

- en god forståelse af omfanget af ansøgerens funktionelle begrænsninger i forbindelse med udvælgelsesprøven
- understøttende dokumentation fra kvalificerede fagfolk og/eller nationale myndigheder (f.eks. dokumentation for handicap, lægeattester, speciallægeudtalelser osv.)
- EPSO's ekspertise inden for rimelig tilpasning
- ekstern ekspertise (i nogle tilfælde høres eksperter såsom Europa-Kommissionens lægetjeneste eller eksterne eksperter for at bestemme den bedst mulige tilpasning — høringsen foregår anonymt, og der er garanti for databeskyttelse)
- typen af prøver og de medier, der anvendes (f.eks. om det er en computerbaseret eller en mundtlig prøve, og om der skal skrives på computer eller i hånden)
- forventningerne til ansøgeren (f.eks. besvarelse af et multiple choice-spørgeskema, tekstproduktion eller mundtlig præsentation, evt. med diskussion)
- typen af handlinger, der er nødvendige for at afgive svar (f.eks. klikke på en mus, skrive på computer, skrive i hånden, tale eller føre en samtale)
- andre relevante oplysninger.

3. Oversigt over mulige tilpasninger i EPSO's udvælgelsesprocedurer

I dette dokument beskrives nogle af de mulige tilpasninger, som ansøgerne kan anmode om i forbindelse med udvælgelsesprøverne. Dokumentet er udarbejdet af EPSO og EPSO's kontrahent (Prometric) og ajourføres løbende på grundlag af udviklingen inden for rimelig tilpasning, nye anmodninger om særlig tilpasning og nye tilpasninger, der tilkendes.

For hver type tilpasning finder du:

- en beskrivelse af tilpasningen ("Hvad?" i ordlisten nedenfor)
- trinnet i udvælgelsesproceduren, hvor tilpasningen kan tilkendes ("Hvornår?" i ordlisten nedenfor)
- de prøvecentre, hvor tilpasningen kan tilkendes, enten i Europa eller i hele verden ("Hvor?" i ordlisten nedenfor)
- hvem, der er ansvarlig for tilpasningen ("Hvem?" i ordlisten nedenfor).

A. Vigtige oplysninger

- De computerbaserede prøver finder sted i hele verden i kontrahentens prøvecentre. Kontrahenten gennemfører den eller de tilpasninger, som EPSO's tilgængelighedsteam har bestemt, i overensstemmelse med EPSO's anvisninger og det udstyr, der er til rådighed.
- Assessmentcenterprøverne finder sted i EPSO's lokaler i Bruxelles og Luxembourg.
- Tilpasninger gennemføres af EPSO's personale og/eller medlemmer af udvælgelseskomitéerne.
- Ordlisten over tilpasninger er ikke udtømmende, og der er mulighed for at anmode om andre former for tilpasninger på grundlag af en ansøgers specifikke behov. Hver anmodning vurderes individuelt.
- Alle prøvecentre har kørestolsadgang.

- Muligheden for at få tilkendt specifikke tilpasninger og specifikt IT-udstyr afhænger af tilgængeligheden i de prøvecentre, der forvaltes af kontrahenten. Ikke alt udstyr er tilgængeligt i alle prøvecentre, og i nogle tilfælde kan det være nødvendigt at transportere udstyr til et prøvecenter. For at sikre at dette kan gøres i god tid, rådes ansøgerne til hurtigst muligt at indgive deres anmodninger.
- Ordlisten er vejledende og har til formål at anskueliggøre de mulige tilpasninger og IT-udstyrets funktioner og er altså ikke forpligtende. EPSO gør sit bedste for, at ansøgerne tilkendes de rimelige tilpasninger, der er nødvendige.
- EPSO kan ikke tilkende tilpasninger af "personlig eller fysisk karakter" (f.eks. løft eller madning).
- Den tilkendte tilpasning kan afvige fra ansøgerens oprindelige anmodning på grund af det antal variabler, der skal tages i betragtning i forbindelse med den individuelle vurdering af den rimelige tilpasning. Dette er også i alle ansøgers interesse, da det er med til at sikre lighed og retfærdighed og er i overensstemmelse med international bedste praksis på området.
- Flere helbredsproblemer vil ikke nødvendigvis medføre flere tilpasninger.
- Vi garanterer, at oplysningerne vedrørende dit handicap eller helbredsproblem behandles i fuld fortrolighed i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018.

B. Ordliste over mulige tilpasninger

Planlægning af tid og sted

Yderligere tid

Hvad? Den tildelte tid til en prøve forlænges med en vis procentdel ekstra tid (f.eks. 25 %, 33 %, 50 %, 75 %, 100 % eller 120 %). For eksempel vil en ansøger, som tildeles 50 % yderligere tid til en prøve, som der er afsat 10 minutter til, have 15 minutter til prøven i stedet for 10 minutter.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Udvidede pauser

Hvad? Ansøgerne må holde pauser, der er længere end oprindeligt planlagt. Det kan f.eks. være tilfældet for gravide eller kvinder, der ammer.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Fleksible pauser

Hvad? Ansøgerne må holde fleksible pauser under prøveforløbet, så de kan hvile sig, hvis deres tilstand berettiger det. Disse pauser er et supplement til de pauser, der allerede indgår i prøveforløbet.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Isoleret arbejdsstation

Hvad? Hvis ansøgerens tilstand gør det berettiget, f.eks. hvis der er tale om en person med opmærksomhedsforstyrrelser, kan han eller hun placeres i et mere isoleret hjørne af prøverummet, så han eller hun bedre kan koncentrere sig. Dette afhænger af tilgængeligheden i prøvecentret og centrets størrelse.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Ombooking

Hvad? I nogle meget specifikke tilfælde af midlertidige helbredstilstande, som f.eks. graviditet eller tiden omkring fødsel, kan ansøgerne anmode om en anden prøvningsdato.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Særskilt lokale

Hvad? Ansøgere, der f.eks. skal hvile sig eller amme, kan anmode om et særskilt lokale. Private rum afhænger af tilgængeligheden i prøvecentret og kan ikke garanteres i alle prøvecentre. Ansøgere kan være nødt til at tage til et prøvecenter, de ellers ikke ville have foretrukket. Alternativt kan ansøgere få lov til at holde tilstrækkelige pauser eller forlade prøvecentret i et bestemt tidsrum, hvis der ikke er et privat rum til rådighed (det kan f.eks. være tilfældet for ansøgere, der ammer).

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? Det er nødvendigt med en forudgående bekræftelse fra prøvecentret.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Personlig assistance

Assisterende tilsynsførende

Hvad? En personlig assistent, der fører tilsyn med ansøgerens prøvning og holder øje med tiden.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Assisterende højtleser

Hvad? En personlig assistent, der læser spørgsmål højt for ansøgeren under hele prøveforløbet og ledsager ansøgeren, hvor det er nødvendigt.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Assisterende svarafgiver

Hvad? En personlig assistent, der kan hjælpe ansøgeren med at afgive svar.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Tegnsprogstolkning

Hvad? Ansøgere med stærkt nedsat hørelse kan anmode om tegnsprogstolkning under prøverne. For at sikre at der er egnede tolke på det ønskede EU-sprog til rådighed på prøvetidspunktet, er det meget vigtigt, at anmodningen indgives hurtigst muligt.

Hvornår? I assessmentcentret.

Hvor? EPSO's bygninger eller officielle EU-bygninger såsom EU-repræsentationer, EU-delegationer, men ikke i ansøgernes hjem.

Hvem? EPSO.

Prøveformater og layout

Udskrifter på punktskrift

Hvad? Ansøgere med stærkt nedsat syn kan anmode om udskrifter af prøverne på punktskrift. Herudover bistås de af personlige assistenter (se "assisterende højtleser" ovenfor).

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? EPSO's bygninger eller officielle EU-bygninger såsom EU-repræsentationer, EU-delegationer, men ikke i ansøgernes hjem.

Hvem? EPSO.

Prøver for farveblinde

Hvad? Ansøgere, der er farveblinde, kan anmode om prøver uden farver. Ansøgerne vil skulle besvare prøverne i papirformat med blyant, idet alle farver fjernes, uden at det påvirker prøvens kvalitet.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Forstørrede prøver

Hvad? Ansøgere med f.eks. nedsat syn kan anmode om et større prøveformat på papir. F.eks. udskrifter i A3-format i stedet for A4.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Øget kontrast

Hvad? Størrelse, kontrast, lysstyrke, skærmafstand og -position kan justeres efter ansøgerens instrukser inden prøvernes start. Skriftfarven og/eller baggrundsfarven kan ændres for ansøgere med et særligt øjenproblem. I EPSO's bygninger er der en videomatisk LUX (til zoom/kontrast) til rådighed.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Notetagning

Hvad? I visse tilfælde, f.eks. i forbindelse med indlæringsvanskeligheder, kan ansøgere få lov til at tage noter under prøvetagningen. I så fald vil ansøgerne som regel få udleveret et whiteboard eller kladdepapir. Dette afhænger af prøvecentret.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Prøver i papirformat

Hvad? Ansøgere kan tage prøver i papirformat i stedet for på en computer.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I alle EU-prøvecentre eller EPSO's lokaler, herunder visse officielle EU-bygninger såsom EU-delegationer og EU-repræsentationer.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Udstyr

Tilpasset belysning

Hvad? Ansøgere, der har brug for ekstra belysning, kan anmode om en skrivebordslampe. Det er en 230 volt-skrivebordslampe med 3 LED-lysdioder. Omtrentlig størrelse: 55 cm (højde) x 15 cm (fod). Ansøgere, der er følsomme over for dagslys, vil så vidt muligt blive placeret så langt som muligt fra f.eks. vinduer.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I alle EU-prøvecentre. Ved anmodning om skrivebordslamper i prøvecentre uden for Europa er det nødvendigt med forudgående bekræftelse fra kontrahenten. I EPSO's lokaler.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Større skærm

Hvad? Standardskærmene i prøvecentre er 23 tommer. Der kan stilles en 24-tommer skærm til rådighed for ansøgere, der har behov for en større skærm.

Hvornår? Ved computerbaserede prøver.

Hvor? I alle EU-prøvecentre og EPSO's lokaler.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Ergonomisk kontorinventar

Hvad? Der er ergonomiske stole, som kan indstilles efter behov, til rådighed for alle ansøgere. Der er skriveborde, der kan indstilles i højden, til rådighed for f.eks. kørestolsbrugere.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? Stolene findes som standard i alle prøvecentrene verden over. Ved anmodning om et skrivebord, der kan indstilles i højden, er det nødvendigt med en forudgående bekræftelse fra kontrahenten. I EPSO's lokaler.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Ergonomisk optisk mus

Hvad? En ergonomisk computermus fremmer neutrale bevægelser i håndleddet og en armstilling, der giver mere gnidningsløse bevægelser og er mindre belastende.

Hvornår? Ved computerbaserede prøver, der organiseres af EPSO.

Hvor? I EPSO's lokaler eller officielle EU-bygninger såsom f.eks. repræsentationer eller delegationer.

Hvem? EPSO.

VIG-tastatur

Hvad? Et robust standardtastatur med ekstrastore og -tydelige tegn på tasterne, som gør det egnet til personer med nedsat syn. Tastaturet er sort med hvide bogstaver.

Hvornår? Ved computerbaserede prøver, der organiseres af EPSO.

Hvor? I EPSO's lokaler.

Hvem? EPSO.

Stor ikkeprogrammerbar lommeregner

Hvad? En lommeregner, der måler ca. 20 x 30 cm, til ansøgere med f.eks. nedsat syn.

Hvornår? Ved computerbaserede prøver eller prøver, der omfatter udregning.

Hvor? I alle EU-prøvecentre. Ved prøvecentre uden for Europa er det nødvendigt med forudgående bekræftelse fra kontrahenten. I EPSO's lokaler eller officielle EU-bygninger såsom f.eks. repræsentationer eller delegationer.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Venstrehåndsmus

Hvad? En computermus, der gør det bekvemt for venstrehådede at tage en prøve.

Hvornår? Ved computerbaserede prøver.

Hvor? I alle EU-prøvecentre. Ved prøvecentre uden for Europa er det nødvendigt med forudgående bekræftelse fra kontrahenten.

Hvem? Kontrahent.

Skærmforstørrelse

Hvad? Udstyr, der forstørrer skærbilledet, og som har filtre, der forstørrer billeder op til mere end dobbeltstørrelse, med henblik på nem visning og mindsket øjenbelastning og -træthed. I EPSO's lokaler i Bruxelles er der en videomatisk LUX (til zoom/kontrast) til rådighed.

Hvornår? Ved computerbaserede prøver.

Hvor? I alle EU-prøvecentre. Ved prøvecentre uden for Europa er det nødvendigt med forudgående bekræftelse fra kontrahenten. I EPSO's lokaler i Bruxelles.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Stopur (manuel timer)

Hvad? Manuel tidstagning af en prøves varighed. Et håndholdt ur, der er beregnet til at måle tid fra start til stop.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I alle EU-prøvecentre. Ved prøvecentre uden for Europa er det nødvendigt med forudgående bekræftelse fra kontrahenten. I EPSO's lokaler eller officielle EU-bygninger såsom f.eks. EU-repræsentationer eller EU-delegationer.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Trackballmus

Hvad? Stor trackball, der styres med fingrene for bedre kontrol og mindre bevægelser med hånden og i håndledet. Ideel til ansøgere med helbredsproblemer, der påvirker bevægeligheden i hånden (f.eks. arthritis eller karpaltunnelsyndrom) eller ansøgere i eldrevet kørestol, som ikke er i stand til at bevæge alle fingrene.

Hvornår? Ved computerbaserede prøver.

Hvor? I alle EU-prøvecentre. Ved prøvecentre uden for Europa er det nødvendigt med forudgående bekræftelse fra kontrahenten.

Hvem? Kontrahent.

Vertikal mus

Hvad? En computermus, hvor hånden og håndledet automatisk er i en naturlig, afslappet stilling (med tommelfingeren opad). Evoluent vertical mouse 2 og AHAA vertical mouse, en ergonomisk optisk mus med tre knapper, er til rådighed i EPSO's lokaler i Bruxelles.

Hvornår? Ved computerbaserede prøver.

Hvor? I alle EU-prøvecentre. Ved prøvecentre uden for Europa er det nødvendigt med forudgående bekræftelse fra kontrahenten. I EPSO's lokaler eller officielle EU-bygninger såsom f.eks. repræsentationer eller delegationer.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

Software

Zoomtekst

Hvad? Avanceret software til skærmforstørrelse, der forstørrer og forbedrer billeder/tekst på computerskærmen, således at computeren er lettere at se på og bruge.

Hvornår? Ved computerbaserede prøver.

Hvor? I alle prøvecentre.

Hvem? Kontrahent.

VIGTIGT: EPSO arbejder på en løsning, der gør det muligt for ansøgere, der benytter hjælpeteknologi, at medbringe deres eget udstyr til prøvecentre eller at tage prøverne hjemmefra ved hjælp af deres eget udstyr.

Personlige genstande

Kommunikationshjælpemidler

Hvad? Høreapparat/øresneglsimplantat og stemmeforstærker.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I alle prøvecentre.

Hvem? Ansøgeren.

Mad og drikkevarer

Hvad? Tilladelse til at medbringe personlige genstande i prøvelokalet af medicinske årsager såsom sukkersyge.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I alle prøvecentre.

Hvem? Ansøgeren.

Medicinsk udstyr, der er tilkøbt kroppen

Hvad? Rygmarvsstimulator, kateter, kolostomipose, pose til opsamling af urin, iltflaske, insulinpumpe, TENS-enhed, pulsmåler og kontinuerlig glukosemåler.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I alle prøvecentre.

Hvem? Ansøgeren.

Lægemidler og medicinsk udstyr

Hvad? Ørepropper (af skum og uden snor) — udleveres som regel til ansøgerne af kontrahenten i alle prøvecentre

bandager, skinner (til nakke, ryg, håndled, ben eller ankel) og hostebolsjer (skal pakkes ud og må ikke opbevares i en flaske/beholder)

øjendråber, øjenklap, briller (uden etui) og håndholdt forstørrelsesglas (ikke elektrisk og uden etui)

armbånd med medicinske oplysninger, gipsbandage/halskrave, arm-/skulderslynge, fodskinne og tabletter (skal pakkes ud og må ikke opbevares i en flaske/beholder)

Ansøgere må medbringe tabletter, der stadig er indpakkede, hvis det af emballagen fremgår, at de SKAL forblive i emballagen, f.eks. nitroglycerintabletter, som ikke må udsættes for luft. Emballagen vil blive undersøgt af en af prøvecentrets administratorer, og der vil blive udarbejdet en centerproblemrapport.

ansigtsmaske, gummihandsker og isposer

ikkeelektrisk varmeglude, glukosemåler og glukosetabletter

nitroglycerintabletter

EpiPen

inhalator

pude/rygstøtte

skammel til at holde et ben eller en arm eleveret.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I alle prøvecentre.

Hvem? Ansøgeren.

Mobilitetsanordninger

Hvad? Stok, krykker, kørestol og gangstativ.

Hvornår? I alle prøvetrin.

Hvor? I alle prøvecentre.

Hvem? Ansøgeren.

Servicedyr

Hvad? En hund må ledsage en blind ansøger til prøvelokalet.

Hvornår? I alle prøvetrin.

Hvor? I alle prøvecentre.

Hvem? Ansøgeren.

4. Yderligere oplysninger

Alle spørgsmål vedrørende din anmodning om særlig tilpasning eller eventuelle rimelige tilpasninger kan rettes til [EPSO's tilgængelighedsteam](#).

EPSO's procedure for rimelig tilpasning er dynamisk og overvåges og revideres løbende med henblik på at forbedre vores ydelser til ansøgere med handicap og særlige behov. Som nævnt ajourføres ordlisten løbende på grundlag af udviklingen inden for rimelig tilpasning, nye anmodninger om særlig tilpasning og nye tilpasninger, der tilkendes.

Dokument slut.